

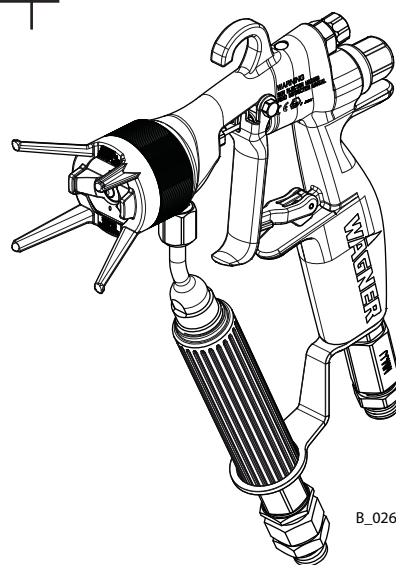
WAGNER

Översättning av original
Bruksanvisningen

AC 4600 Professional

Utgåva 06/2012

AirCoat sprutpistoler
för flat- samt rundstrålemunstycken



B_02695

CE  II 2G X (Atex 95)

Innehållsförteckning

1	OM DENNA HANDLEDNING	5
1.1	Språk	5
1.2	Varningar, anvisningar och symboler i denna handledning	5
2	GENERELLE SÄKERHETSANVISNINGAR	6
2.1	Säkerhetsanvisningar för användaren	6
2.1.1	Elektrisk utrustning	6
2.1.2	Personliga kvalifikationer	6
2.1.3	Säker arbetsplats	6
2.2	Säkerhetsanvisningar för personalen	6
2.2.1	Säker användning av Wagner-sprutor	7
2.2.2	Jorda apparaten	7
2.2.3	Materialslingar	7
2.2.4	Rengöring	8
2.2.5	Hantering av farliga vätskor, lacker och färger	8
2.2.6	Beröra heta ytor	8
2.3	Föreskriven användning	8
2.4	Användning i explosionskyddat området	9
2.4.1	Föreskriven användning	9
2.4.2	Explosionskydd märkning	9
2.4.3	Maximala yttertemperaturen	9
2.4.4	Säkerhetsanvisningar	9
2.5	Tyska regleringar och direktiv	9
3	3+2 ÅRS GARANTI FÖR PROFESSIONELL YTBEHANDLING	10
3.1	Garantins omfattning	10
3.2	Garantitid och registrering	10
3.3	Avveckling	10
3.4	Garantin gäller inte	11
3.5	Kompletterande bestämmelser	11
3.6	Försäkran om överensstämmelse med CE-direktiv	12
4	BESKRIVNING	13
4.1	Användningsområdet, föreskriven användning	13
4.1.1	Sprutbara material	13
4.2	Ingående detaljer	13
4.2.1	Varianter med munstycke ACF3000 11/40	13
4.2.2	Varianter utan munstycke	13
4.3	Data	14
4.3.1	Material i de färgförande delarna	14
4.3.2	Tekniska data	14
4.4	Funktionsbeskrivning	15
4.4.1	Sprutpistolens konstruktion	15
4.4.2	Sprutpistolens funktion	15
5	DRIFTSTART OCH BETJÄNING	16
5.1	Placera och ansluten	16
5.1.1	Typiskt AirCoat sprutsystem	16
5.1.2	Ventilering av sprutbox	17
5.1.3	Luftledning	17

Innehållsförteckning

5.1.4	Materialledningar	17
5.1.5	Jordning	18
5.2	Förberedelse av färg	18
5.3	Driftstart	19
5.3.1	Allmänna regler för användning av sprutpistolen	19
5.3.2	Förberedelse inför driftstart	20
5.4	Arbeten	21
5.4.1	Starta AirCoat sprutning	21
5.4.2	Sprutbilsformen anpassa	21
5.4.3	Byte av AirCoat munstycken	22
5.4.4	Rengöring av AirCoat munstycke	23
5.4.5	Åtgärder munstycketblockering	23
6.0	UNDERHÅLL	24
6.1	Avstängning och rengöring	25
6.2	Byte av materialslang eller luftslang	26
6.3	Byt av eller rengöring insticksfilteren	28
6.4	Byte av delar i den ventilstången	30
6.4.1	Demontering	30
6.4.2	Byta ventiltryckarpackningar	31
6.4.3	Byta stängpackning (35)	31
6.4.4	Hopsättning	31
6.5	Byte av munstycketätning	32
6.6	Byt ut de tätningssringar "Luft"	33
7	STÖRNINGSLOKALISERING OCH ÅTGÄRDER	34
9	TILLBEHÖR	35
9.1	Rundstrålande munstyckesadapter	35
9.1.1	Munstycksinsats RXX	35
9.1.2	Skruvförband till munstycke kompl.	35
9.2	AirCoat Munstycke ACF3000	36
9.3	Luftkåppa	38
9.4	Insticksfilter	38
9.5	Slangar	38
9.6	Swivel	39
9.7	Diverse	39
10	RESERVDELAR	40
10.1	Hur reservdelar beställs?	40
10.2	Reservdelslista AC 4600 Professional	41

1 OM DENNA HANDELDNING

Denna bruksanvisning innehåller information och anvisningar om användande samt skötsel och underhåll.

→ Följ alltid anvisningarna i handledningen när anläggningen används.

Negligerig av denna bruksanvisning kan medföra olyckor.

Lakttagelse av innehållet i denna bruksanvisning är en viktig del för garantiavtalets gällande.

1.1 SPRÅK

Denna bruksanvisning står i följande språk till förfogande:

Språk:	Best-nr.	Språk:	Best-nr.
Tyska	394870	Engelska	394871
Franska	394872	Holländska	394873
Italienska	394874	Spanska	394875
Danska	394876	Svenska	394877

1.2 VARNINGAR, ANVISNINGAR OCH SYMBOLER I DENNA HANDELDNING

Varningar i handledningen varnar för särskilda risker för användaren och anläggningen och anger åtgärder för undvikande av risken.


Varningar finns i följande steg:


Fara – omedelbart hotande fara/risk. Den som inte bryr sig om varningen råkar ut för dödsfall, svåra kroppsskador eller svåra materiella skador.


Varning – möjlig hotande fara/risk. Den som inte bryr sig om varningen riskerar dödsfall, svåra kroppsskador eller svåra materiella skador.

Försikt – möjlig farlig situation. Den som inte bryr sig om varningen riskerar lätta personskador.

Försikt – möjlig farlig situation. Den som inte bryr sig om varningen riskerar lätta saskador.

	SKADOR
SIHL_0100_SV	<p>Här står den text, som varnar för faran! Här står de möjliga följderna om man inte bryr sig om varningen. Signalordet visar på risknivån.</p> <p>→ Här anges de åtgärder som behöver vidtas för att undvika faran och dess följder.</p>

	VARNING
SIHL_0103_SV	<p>Här står den text, som varnar för faran! Här står de möjliga följderna om man inte bryr sig om varningen. Signalordet visar på risknivån.</p> <p>→ Här anges de åtgärder som behöver vidtas för att undvika faran och dess följder.</p>

	FÖRSIKT
SIHL_0101_SV	<p>Här står den text, som varnar för faran! Här står de möjliga följderna om man inte bryr sig om varningen. Signalordet visar på risknivån.</p> <p>→ Här anges de åtgärder som behöver vidtas för att undvika faran och dess följder.</p>

SIHL_0102_SV	HÄNVISNING
	<p>Här står den text, som varnar för faran! Här står de möjliga följderna om man inte bryr sig om varningen. Signalordet visar på risknivån.</p> <p>→ Här anges de åtgärder som behöver vidtas för att undvika faran och dess följder.</p>

Anvisning – ger information om särskilda företeelser och användandet.

2 GENERELLE SÄKERHETSANVISNINGAR

2.1 SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR ANVÄNDAREN

- Förvara alltid handledningen lättillgängligt i närheten av anläggningen
- Lokala arbetarskyddsbestämmelser och bestämmelser för förhindrande av olycksfall måste alltid följas.



2.1.1 ELEKTRISK UTRUSTNING

Elsystem och elektrisk apparater

- Används enligt lokala säkerhetsbestämmelser med hänsyn tagen till driftsätt och påverkan från omgivningarna.
- Får endast underhållas av behörig elektriker eller under hans övervakning.
- Drivs enligt säkerhetsföreskrifter för arbetarskydd och el. regler.
- Låt genast reparera eventuella fel.
- Stäng av strömmen om det finns risk för el-skador.
- Koppla från spänningen innan du arbetar med spänningsförande delar. Informera personalen om förutsedda arbeten. Beakta elsäkerhetsbestämmelserna.



2.1.2 PERSONLIGA KVALIFIKATIONER

- Apparater får endast användas och repareras av personal med utbildning för respektive uppgifter.

2.1.3 SÄKER ARBETSPLATS

- Kontrollera att arbetsområdets golv är avledande enligt EN 61340-4-1.
- Kontrollera att alla personer som rör sig inom arbetsområdet har avledande skor.
- Kontrollera att den som använder sprutan har avledande handskar för jordning via handtaget på sprutpistolen.
- Utsugningsapparater för färgdimman på arbetsplatsen enligt lokala föreskrifter.
- Kontrollera att nedanstående komponenter fungerar i rätt miljö:
 - Slangar för sprutmaterial/luft är avsedda för arbetstrycket.
 - Personlig skyddsutrustning (andnings- och hudskydd).
- Kontrollera att det inte finns några antändningskällor som öppen eld, gnistor, glödtråd eller heta ytor i omgivningen. Rökning förbjuden.



2.2 SÄKERHETSANVISNINGAR FÖR PERSONALEN

- Beakta alltid informationen i denna handledning, särskilt allmänna säkerhetsanvisningar och varningar.
- Lokala arbetarskyddsbestämmelser och bestämmelser för förhindrande av olycksfall måste alltid följas.



2.2.1 SÄKER ANVÄNDNING AV WAGNER-SPRUTOR

Sprutstrålen står under högt tryck och kan orsaka svåra skador.

Undvik att få in färg eller rengöringsmedel under huden:

- Rikta aldrig sprutpistolen mot personer.
- Ta aldrig med handen i sprutstrålen.
- Vidta följande åtgärder före arbeten på apparaten, vid raster och funktionsstörningar:
 - Avbrott i energi- och tryckluftstillförsel.
 - Skydda sprutpistolen från beröring.
 - Avlasta sprutpistol och apparat.
 - Vid funktionsstörning: åtgärda felet enligt kap. „Felsökning“.

Vid hudskador av färger eller lösningsmedel:

- Anteckna vilken färg eller vilket rengöringsmedel du har använt.
- Uppsök omedelbart läkare.

Undvik skaderisk på grund av returstötar:

- Se till att du står stadigt när du använder sprutpistolen.
- Håll sprutpistolen bara en kort stund i samma läge.



2.2.2 JORDA APPARATEN

På grund av den elektrostatiska urladdningen och strömmningshastigheten vid höga spruttryck uppstår det statisk elektricitet i utrustningen. Vid urladdning kan dessa leda till gnist- eller flambildning.

- Kontrollera vid varje användningstillfälle att anläggningen är jordad.
- Arbetsstycken som ska sprutas, måste också jordas.
- Kontrollera att alla personer som rör sig inom arbetsområdet är jordade, t.ex. genom att använda avledande skor.
- Använd avledande handskar vid sprutning för jordning via handtaget på sprutpistolen.



2.2.3 MATERIALSLANGAR

- Kontrollera att materialet i slangarna är kemiskt beständigt mot påverkan från sprutmaterialet.
- Kontrollera att slangen för sprutmaterialet är lämplig för trycket i apparaten.
- Kontrollera att följande information är läsbar på högtrycksslangen:
 - Tillverkare
 - Tillåtet driftstryck
 - Tillverkningsdatum.
- Det elektriska motståndet i en komplett högtrycksslang måste vara mindre än 1MΩ.



2.2.4 RENGÖRING

- Koppla från spänningen i apparaten.
 - Koppla loss tryckluftsledningen.
 - Tryckavlasta apparat.
 - Kontrollera att flampunkten för rengöringsmedlet ligger minst 5K över omgivningstemperaturen.
 - För rengöring får endast trasor eller penslar som är fuktade med lösningsmedel användas. Hårda föremål får absolut inte användas och rengöringsmedel får inte sprutas med sprutpistolen
- I slutna behållare bildas en explosionsfarlig gas-luftblandning.
- Spruta aldrig i en sluten behållare vid rengöring av apparaten med lösningsmedel.
 - Jorda behållaren.



2.2.5 HANTERING AV FARLIGA VÄTSKOR, LACKER OCH FÄRGER

- Följ anvisningarna från tillverkarna av lack, lösningsmedel och rengöringsmedel vid förberedelse för sprutning, sprutning och rengöring.
- Vidta föreskrivna skyddsåtgärder, särskilt när det gäller att använda skyddsglasögon, skyddskläder och -handskar, samt eventuellt hudskyddskräm.
- Använd andningsskydd eller -mask.
- För tillräckligt skydd för hälsan och miljön: Använd anläggningen i en sprutbox eller mot en sprutvägg med påkopplad ventilation (utsugning).
- Använd adekvat skyddsklädsel vid användning av hett sprutmaterial.



2.2.6 BERÖRA HETA YTOR

- Vidrör heta ytor endast med skyddshandskar.
- Vid drift av anläggningen med sprutmaterial som är varmare än > 43 °C; 109.4 °F:
 - Klistra på en varningsdekal med texten „Varning! Het yta“.



Best-nr.

9998910 Varningsdekal

9998911 Skyddsdekal

2.3 FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

WAGNER friskriver sig från ansvar för skador, som uppstått genom icke föreskriven användning.

- Använd apparaten endast för sprutning av material som rekommenderats av Wagner.
- Apparaten ska användas som en helhet.
- Skyddsanordningar får inte sättas ur funktion.
- Använd endast WAGNER originalreservdelar och -tillbehör.



2.4 ANVÄNDNING I EXPLOSIONSSKYDDAT OMRÅDET

2.4.1 FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

Apparaten är avsedd för bearbetning av flytande sprutmaterial enligt indelningen i explosionsgrupper.

2.4.2 EXPLOSIONSSKYDD MÄRKNING

Apparaten är lämplig för användning i explosionsskyddat område enligt direktiv 94/9/CE (ATEX 95).

CE   II 2G X

CE: Communautés Européennes

Ex: Ikone till Explosionsskydd

II: Apparatgrupp II

2: Kategori 2 (Zone 1)

G: Explosionsatmosfär gas

X: Se: Speciella hänvisningar i bruksanvisningen.



2.4.3 MAXIMALA YTTERTEMPERATUREN

X: Max yttemperatur motsvarar tillåten materialtemperatur. Denna och den tillåtna omgivningstemperaturen finner du i kapitel "Tekniska data".

2.4.4 SÄKERHETSANVISNINGAR

Säker användning av Wagner-sprutor

Vid kontakt mellan anläggningen och metall kan det bildas gnistor.

I explosionsfarlig atmosfär:

- Slå inte eller stöt inte anläggningen mot stål eller rostigt järn.
- Tappa inte sprutpistole.
- Använd endast verktyg som består av godkänt material.

Sprutmaterialets antändningstemperatur

- Kontrollera att antändningstemperaturen för sprutmaterialet ligger över den maximala yttemperaturen.

Medium som understöder finfördelningen

- Använd endast svagt oxiderande gaser för finfördelning av sprutmaterialet, t.ex. luft.

Rengöring

Risk för elektrostatisk laddning vid avlagringar på ytorna. Risk för flam- eller gnistbildning vid urladdning.

- Avlägsna avlagringar på ytorna för att bibehålla ledningsförmågan.

2.5 TYSKA REGLERINGAR OCH DIREKTIV

Se kap. 3.3

3 3+2 ÅRS GARANTI FÖR PROFESSIONELL YTBEHANDLING

3.1 GARANTINS OMFATTNING

Alla Wagner proffs-färgsprutor (nedan kallade produkter) kontrolleras och testas noga och genomgår Wagners stränga kvalitetssäkringskontroller. Wagner lämnar därför en utökad garanti exklusivt till yrkesmässiga användare som har köpt produkten i auktoriserad fackhandel (nedan kallad „kund“) för de på produkter som listas på Internet under

www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Köparens garantianspråk från köpeavtalet med säljaren samt lagstadgade rättigheter begränsas inte av denna garanti.

Vi lämnar garanti i den form, att efter vårt beslut byts eller repareras produkten eller enskilda delar härav eller så tas maskinen tillbaka mot ersättning motsvarande inköpspriset. Kostnaderna för material och arbetstid tillkommer oss. Utbytta produkter eller delar blir härmed vår egendom.

3.2 GARANTITID OCH REGISTRERING

Garantitiden uppgår till 36 månader, vid industriell användning eller likvärdig påfrestning t.ex. skiftarbete eller vid uthyrning uppgår garantitiden till 12 månader.

För bensin- och luftdrivna drivanordningar lämnar vi likaså 12 månaders garanti.

Garantitiden startar vid dagen för leverans från den auktoriserade fackhandeln. Datum på originalkvittot är avgörande.

För alla produkter som köpts hos auktoriserad fackhandel efter den 1/2 2009 förlängs garantitiden till 24 månader när köparen registrerar produkten inom fyra veckor efter leverans från auktoriserade fackhandel i enlighet med följande bestämmelser.

Registreringen sker på Internet på www.wagner-group.com/profi-guarantee.

Som bekräftelse gäller garanticertifikatet samt originalkvittot som visar datum för köpet. Det är endast möjligt att registrera när köparen bekräftar att han samtycker genom att spara inmatade data.

Genom att lämna garanti varken förlängs eller förnyas garantitiden för produkten.

Efter att gällande garantitid har gått kan inte några anspråk göras gällande på garantin.

3.3 AVVECKLING

Om fel på material, bearbetning eller funktion visar sig inom garantitiden ska garantianspråk omgående göras gällande, dock senast inom en tidsperiod på 2 veckor.

Den auktoriserade fackhandeln som har levererat maskinen är berättigad att ta emot garantianspråk. Garantianspråk kan även göras gällande hos våra serviceställen som nämns i bruksanvisningen. Produkten måste skickas in eller lämnas in tillsammans med originalkvittot, med uppgift om inköpsdatum och produktbeteckning. För att kunna utnyttja den förlängda garantin måste dessutom garanticertifikatet bifogas.

Kunden bär ansvaret för kostnader samt riskerna för förlust eller skada på produkten under transport eller på platsen som tar emot garantianspråk eller åter utlevererar den reparerade produkten.

3.4 GARANTIN GÄLLER INTE

Garantianspråk kan inte beaktas

- för delar, som genomgår ett naturligt slitage, beroende på användning eller övrigt, eller defekter på produkten som kan återföras på slitage vid användning eller övrigt naturligt slitage. Härtill räknas särskilt kablar, ventiler, packningar, munstycken, cylindrar, kolvar, mediumledande delar, filter, slangar, packningar, rotoror, statorer, etc. Skador på grund av slitage orsakas särskilt av slipande beläggningsmedel, som t.ex. dispersioner, puts, spackel, lim, glasyrer, kvartsgrund.
- vid fel som kan återföras på att inte anvisningarna i bruksanvisningen har beaktats, olämplig eller felaktig användning, felaktig montering resp. idriftsättning som utförts av köparen eller tredje part, icke korrekt användning, onormala miljöförhållanden, olämpliga beläggningsmedel, kemisk, elektrokemisk eller elektrisk påverkan, icke relevanta driftsförhållanden, drift med fel nätspänning/-frekvens, överbelastning eller bristande underhåll eller vård samt rengöring.
- vid fel som har orsakats genom att använda tillbehörs-, tilläggs- eller reservdelar som inte är Wagner originaldelar.
- för produkter, på vilka förändringar eller utbyggnader har genomförts.
- för produkter med avlägsnat eller oläsbart serienummer
- för produkter, på vilka icke auktoriserade personer har utfört försök till reparatin.
- för år produkter med smärre avvikelser från bör-beskaffenheten, som är obetydliga för värdet och användarfunktionerna.
- för produkter som har tagits isär helt eller delvis

3.5 KOMPLETTERANDE BESTÄMMELSER

Ovan nämnda garantier gäller uteslutande för produkter, som har inhandlats i EU, GUS, Australien av auktoriserad fackhandel och används inom referenslandet.

Om det vid närmare undersökning visar sig att garantin inte täcker det aktuella felet genomförs reparationen på kundens räkning.

De ovan nämnda bestämmelserna reglerar avslutningsvis rättsförhållandena. Fortsatta krav, särskilt på skador och förluster oavsett typ, som har uppstått på grund av produkten eller på grund av dess användning utesluts även under användningsområdet för produktionsansvarslagarna.

Krav på fel gentemot fackhandeln berörs inte.

För dessa garantier gäller tysk lag. Avtalet är skrivet på tyska. Om betydelsen av de tyska och utländska texterna avviker från varandra är den tyska texten gällande.

J. Wagner GmbH
Division Professional Finishing
Otto Lilienthal Strasse 18
88677 Markdorf
Föbundsrepubliken Tyskland

Wagner Proffsgaranti
(Datum 1/2 2009)

3.6 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE MED CE-DIREKTIV

Härmed förklarar vi, att konstruktionen

AC 4600 Pro (blå)	AC 4600 Pro (grön)
AC 4600 Pro (röd)	GM 4600 Pro Box

Uppfyller kraven i följande tillämpliga bestämmelser:

98/37/EG
94/9/EG

Uppfyller följande riktlinjer:

DIN EN ISO 12100-1, 2004-04	DIN EN ISO 14121, 2007-12
DIN EN ISO 12100-2, 2004-04	DIN EN ISO 3746, 1995-12
DIN EN 1127-1, 2008-02	DIN EN 13463-1, 2002-04
DIN EN 1953, 1998-12	DIN EN ISO 13732-1, 2006-12

Använda tekniska specifikationer, särskilt:

- a) BGR 500 Del 2, kap. 2.29 „Bearbetning av beskiktningsmaterial“
- b) BGR 500 Del 2, kap. 2.36 „Arbeten med vätskestrålare“
- c) BGR 104 Explosionskyddregler
- d) TRBS 2153 Undvikande av risk för antändning
- e) BGR 180 Anordningar för rengöring av arbetsstycken med lösningsmedel
- f) BGI 740 Lackeringsutrymmen och –anordningar
- g) ZH 1/406 Riktlinjer för vätskestrålare

Hänvisning: All dokumentation kan beställas från Heymanns förlag i Köln. De kan även hämtas från Internet.

CE-försäkran om överensstämmelse

En CE-försäkran medföljer föreliggande produkt.

Efterbeställning av EU-försäkran kan göras hos närmaste WAGNER-representant.

Beställningsnummer:

398892



4 BESKRIVNING

4.1 ANVÄNDNINGOMRÅDET, FÖRESKRIVEN ANVÄNDNING

Pistolen är lämplig för finfördelning av flytande material, särskilt för sprutmaterial enligt AirCoat förfarandet.

4.1.1 SPRUTBARA MATERIAL

Täcklack, grundfärger, rostskyddsfärger, betser, klarlack, smörjmedel etc. på lösningsmedels- samt vattenbas. Om du vilja till spreja annan arbetande materialen än den bemälda, vända behaga till en Wagner agentur.

	 VARNING
	<p>Hett sprutmaterial! Brännskador</p> <p>→ Använd antistatiska skyddshandskar. → Vid drift av anläggningen med sprutmaterial som är varmare än 43 °C; 109.4 °F: Klistra anläggning på en varningsdekal med texten „Varning! Het yta“.</p>

SIHI_0019_SV

Hänvisning: Vid applikationsproblem kontakta närmaste WAGNER-representant samt färgleverantören.

4.2 INGÅENDE DETALJER

Denna AirCoat pistol finns i tre utföranden.

4.2.1 VARIANTER MED MUNSTYCKE ACF3000 11/40

Mängd	Beställn.-nr.	Benämning
1	394150	AC 4600 Professional (blå)
1	394151	AC 4600 Professional (röd)
1	394152	AC 4600 Professional (grön)

4.2.2 VARIANTER UTAN MUNSTYCKE

Mängd	Beställn.-nr.	Benämning
1	394156	AC 4600 Professional (blå)
1	394157	AC 4600 Professional (röd)
1	394158	AC 4600 Professional (grön)

Till grundutrustningen av alla modeller hör:

Mängd	Beställn.-nr.	Benämning
1	398892	Försäkran om överensstämmelse med CE-direktiv
1	394870	Bruksanvisning Tyska
1	Se kap. 1	Bruksanvisning i språk locale

Vid specialutförande är upplysningarna på följesedel n gällande

4.3 DATA

4.3.1 MATERIAL I DE FÄRGFÖRANDE DELARNA

Metaller		Plaster	
Hårdmetall	Ädelstål 1.4305	POM	FPM
Ädelstål 1.4301	Ädelstål 1.4104	PTFE	PA

4.3.2 TEKNISKA DATA

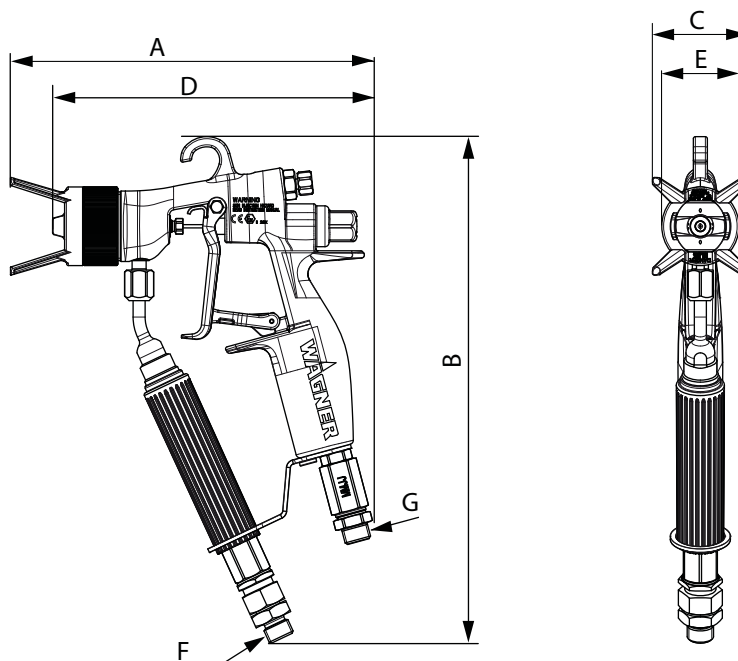
Beskrivning	Enheter	Värde
Max. luftingångstryck	MPa/ psi/ bar	0.8/ 120/ 8
Max. materialtryck	MPa/ psi/ bar	25/ 3625/ 250
Materialanslutning	Inch	NPSM 1/4
Luftanslutning	Inch	G 1/4"
Insticksfilter **	Maskor	100
Vikt	g/ oz	671 / 23.7
Värm pH-värde material	pH	3.5 - 9
Max. temperatur material	°C/ °F	55/ 131
Max. temperatur luft	°C/ °F	43/ 109
Bullernivå vid 0.3 MPa; 3 bar; 43.5 psi lufttryck och 11 MPa; 110 bar; 1549 psi materialtryck ***	dB(A)	< 82

** Andra filterstorlekar se avsnitt 9.4

*** Uppmätt A-vägd emissions-ljudtrycksnivå på 0.5 m avstånd, Lpa 0.5 m enligt DIN EN ISO 3746-1995.

Mått

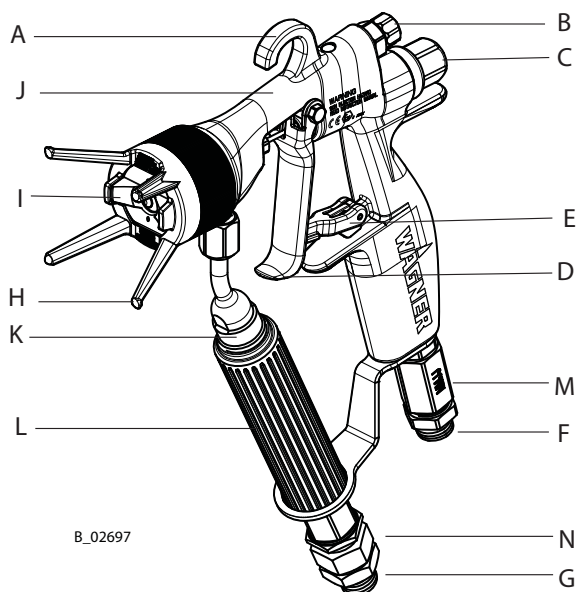
Mått	mm	inch
A	181	7.13
B	248	9.76
C	48	1.88
D	160	6.30
E	38.5	1.52
F	-	NPSM 1/4"
G	-	G 1/4"



B_02696

4.4 FUNKTIONSBESKRIVNING

4.4.1 SPRUTPISTOLENS KONSTRUKTION



B_02697

	Benämning
A	Upphängningskrok
B	Formluftregulator
C	Fjäderkappa
D	Avtryckarbygel
E	Avtryckarbygelns arretering
F	Luftanslutning
G	Materialanslutning

	Benämning
H	Överfallsmuttern med munstycksskydd
I	Munstycke / Luftkappe
J	Pistolhus
K	Filterhus
L	Handtaget
M	Luft vridled
N	Material vridled

4.4.2 SPRUTPISTOLENS FUNKTION

Om avtryckarbygeln (D) trycks in när arreteringen (E) är osäkrad, öppnar först luftventilen. Finfördelningsluft ström över luftanslutningen (F) fram till luftkåpan (I). Materialventilen öppnar inte förrän avtryckarbygeln har tryckts in till ungefär hälften. Luftmängden för finfördelning av sprutstrålen förinställs med den externa luftjusteringen. Sprutbildens form kan förändras med formluftjusteringen (B).

Säkra pistolen med arreteringen (E) till avtryckarbygeln (Bygel i sprutriktning och fixerad i snäppspår).

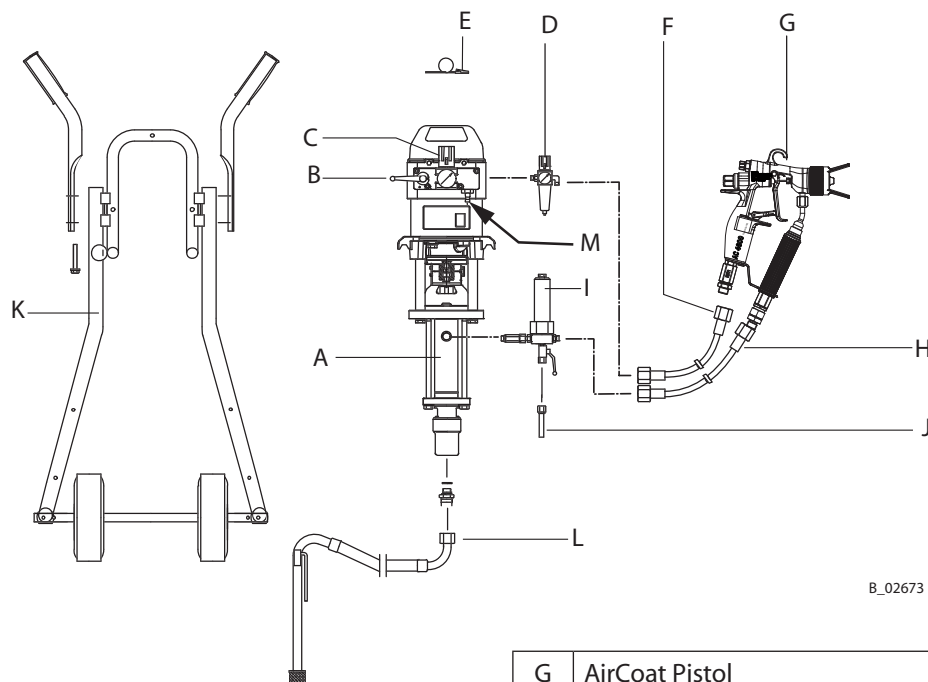
5 DRIFTSTART OCH BETJÄNING

5.1 PLACERA OCH ANSLUTEN

5.1.1 TYPISKT AIRCOAT SPRUTSYSTEM

	VARNING
	<p>Felaktigt utfört Installation/ Manövrering! Risk för personskador och materiella skador</p> <p>→ Läs och följ anvisningarna i bruksanvisningen och säkerhetsbestämmelserna för alla tillkommande komponenter vid idrifttagning och alla arbeten.</p>

SIHI_0050_SV





B_02673

A	Materialpump	G	AirCoat Pistol
B	Tryckluft Avstängningskran	H	Högtrycksmaterialslang
C	Trycksregler	I	Högtrycksfilter/Materialavlastning
D	Luftrycksreglering med luftfilter	J	Retur
E	Jordningskabel	K	Pumpfäste Vagn
F	Luftssläng, el. ledande	L	Insugningssystem
		M	Tryckluft Nätt

Sprutpistolen AC 4600 Professional måste kompletteras till ett sprutsystem med hjälp av olika komponenter. Systemet som visas på bilden är endast ett exempel på ett AirCoat sprutsystem. Din WAGNER-representant hjälper dig gärna med sammanställning av en individuell systemlösning som är anpassad till dina behov.

Före driftstart måste du även känna till bruksanvisningar och säkerhetsbestämmelser för alla kompletterande systemkomponenter.

5.1.2 VENTILERING AV SPRUTBOX

	 VARNING
	<p>Giftiga och/eller brännbara ångblandningar! Förgiftnings- och brännskaderisk</p> <p>→ Använd anläggningen i en sprutbox som är godkänd för arbetsmaterialet. -eller- → Använd anläggningen mot en sprutvägg med påkopplad ventilation (utsugning). → Följ nationella och lokala bestämmelser om frånluftshastighet.</p>

SIHI_0028_SV



5.1.3 LUFTLEDNINGAR

Med luftfiltret vid lufttrycksregleringen (D) garanteras att endast torr och ren sönderdelningsluft tillförs sprutpistolen! Smuts och fuktighet i sönderdelningsluften försämrar sprutkvaliteten och sprutbilden.

5.1.4 MATERIALLEDNINGAR



FÖRSIKT
<p>Föroreningar i sprutsystemet! Stopp i sprutpistolen, härdning av materialet i sprutsystemet</p> <p>→ Spola sprutpistolen och färgförsörjningen med ett lämpligt rengöringsmedel.</p>

SIHI_0001_SV



	 SKADOR
	<p>Slang som spricker, tätningar exploderar! Livsfara genom insprutning i huden av sprutmaterial</p> <p>→ Kontrollera att materialet i slangarna är kemiskt beständigt mot påverkan från sprutmaterialet. → Kontrollera att sprutpistolen, tätningar och slangen för sprutmaterialet mellan apparaten och sprutpistolen är lämpliga för trycket i apparaten. → Kontrollera att följande information är läsbar på högtrycksslangen: - Tillverkare - Tillåtet driftstryck - Tillverkningsdatum.</p>

SIHI_0029_SV

5.1.5 JORDNING

	 VARNING
	<p>Risk för urladdning av elektrostatiskt laddade komponenter i lösningsmedelshaltig atmosfär! Explosionsrisk genom elektrostatiska gnistor eller flammor</p> <p>→ Jorda alla apparatskomponenter. → Arbetsstycken som ska sprutas, måste också jordas.</p>

SIHI_0027_SV

	 VARNING
	<p>Risk för tät färgdimma vid dålig eller ingen jordning! Förgiftningsrisk Dålig kvalitet på den färdiga ytan</p> <p>→ Jorda alla apparatskomponenter. → Arbetsstycken som ska sprutas, måste också jordas.</p>

SIHI_0003_SV

En ledande förbindelse (potentialutjämningskabel) måste finnas mellan originalbehållaren och apparaten.

5.2 FÖRBEREDELSE AV FÄRG



Färgens viskositet är av största betydelse. Sprutresultatet är optimalt vid värden mellan 80 och 260 milli Pascal x Sekund (mPas).

Läs det tekniska databladet för lacken för optimal bearbetning, viskositetsinställning och genomblandning av materialet.

5.3 DRIFTSTART

5.3.1 ALLMÄNNA REGLER FÖR ANVÄNDNING AV SPRUTPISTOLEN

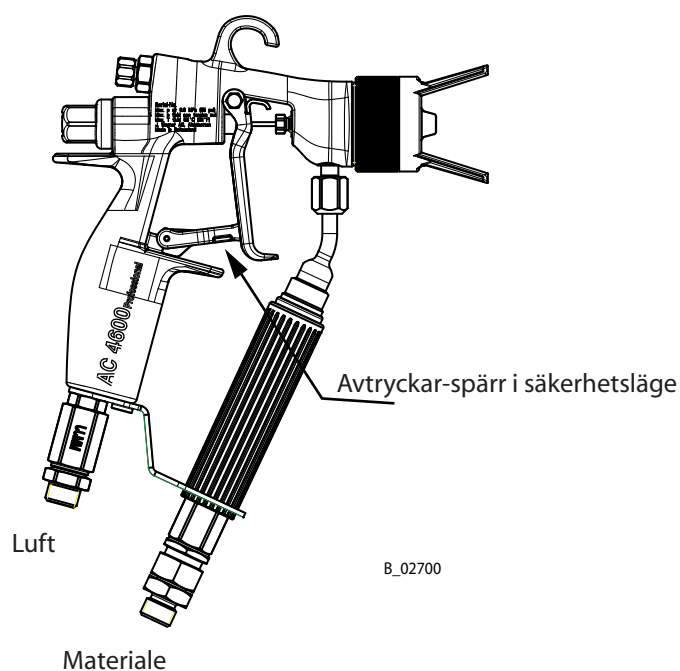
→ Beakta **säkerhetsanvisningar** i kapitel 2.

	 VARNING
	<p>Oavsiktligt driftstart! Risk för personskador</p> <p>Vidta följande åtgärder före arbeten på apparaten, vid raster och funktionsstörningar:</p> <ul style="list-style-type: none"> → Avbrott i energi- och tryckluftstillförsel. → Avlasta sprutpistol och apparat. → Skydda sprutpistolen från beröring. → Vid funktionsstörning: åtgärda felet enligt kap. „Felsökning“.

SIHI_0065_SV

<h2>FÖRSIKT</h2>
<p>Spolmedel i luftkanalen! Funktionsstörningar på grund att otäta tätningar</p> <ul style="list-style-type: none"> → Håll alltid sprutpistolen nedåt vid rengöring. → Se till att varken färg eller rengöringsmedel kommer in i luftkanalen.

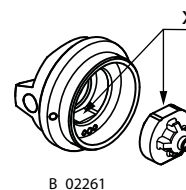
SIHI_0005_SV



B_02700




5.3.2 FÖRBEREDELSE INFÖR DRIFTSTART

1. Säkra sprutpistolen.
2. Anslut färgslangen till sprutpistolen och materialförsörjningen.
3. Anslut luftslangen till sprutpistolen och till oljefri och torr luft.
4. Vid pistol med filter: sätt i lämpligt filter.
5. Sätt munstycket på munstyckstättningen. Sätt därefter luftkåppan på munstycket. Beakta de platta ytorna (X) på munstycket och i luftkåppan. Skruva på överfallsmuttern med munstycksskydd och dra åt för hand.
6. Kontrollera visuellt det tillåtna trycket vid alla systemkomponenter.
7. Säkerställ jordning av apparaten och alla andra ledande delar inom arbetsområdet.
8. Ställ in arbetstrycket på 10 MPa; 100 bar; 1450 psi och kontrollera tätheten hos kopplingar med hjälp av ett lämpligt medium.

**Hänvisning:**

Dra åt avtryckarbygeln och kontrollera att pistolen stänger till ordentligt när avtryckarbygeln släpps.

9. Avlasta sprutpistol och apparat och säkra sprutpistolen.

 	 VARNING
	<p>Arbeta med pistolen med ett beläggingsmaterial vars temperatur är högre än 43°C; 109.4°F Risk för brännskador på grund av heta ytor (upp till 60°C; 140°F)</p> <p>→ Använd antistatiska skyddshandskar: → Märk sprutpistolen med en varningsdekal art.nr 9998910 och 9998911) "Varning - het yta".</p>

SIHL_0135_SV

5.4 ARBETEN

5.4.1 STARTA AIRCOAT SPRUTNING

1. Ställ in materialförsörjning på ca 8 MPa; 80 bar; 1160 psi driftstryck vid arbetets start.
2. Sprutning (frigör avtryckaren och tryck in den), studera materialets spridning.
3. Ställ in spruttrycket på materialpumpen så att en god materialspridning erhålls.
4. Öppna luftrycksreglaget för spridningsluften och ställ in det tills en optimal spridning uppnås (på bilden nedan visas sambandet mellan sprutbilden och spridningsluften).
5. Med formluftreglaget på pistolen justeras förhållandet mellan form- och spridningsluft, tills optimal sprutbild erhålls.

Hänvisning:

Upprepa punkt 4 och 5 tills du har hittat ett optimalt läge (iterativ process).



Hänvisning

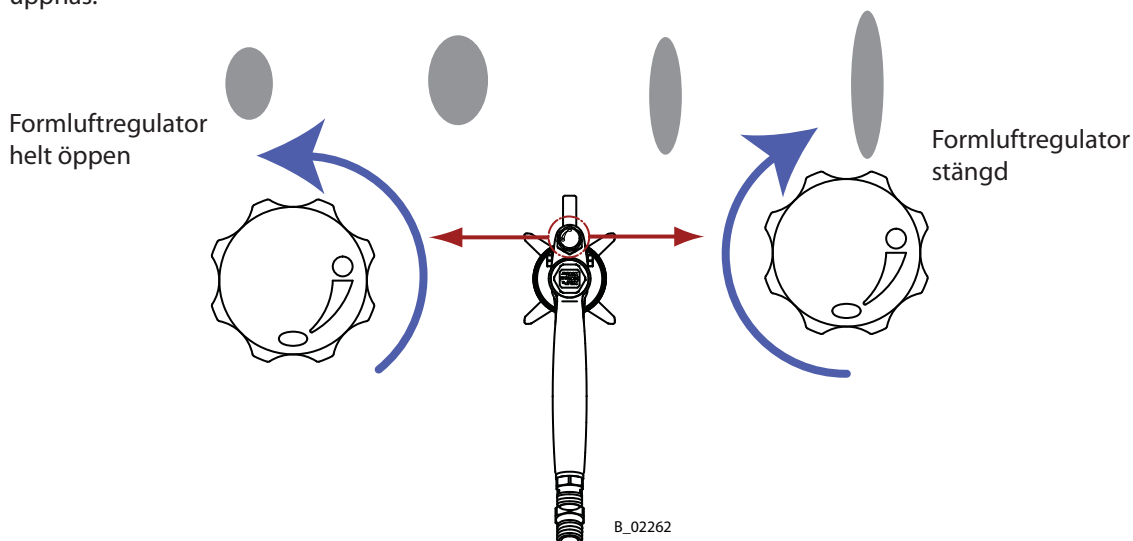
Materialmängden kan förändras på följande sätt:

- Förändra materialtrycket // Minska höja färgtrycket *eller*
- Sätt in ett annat flatstråle-munstycke (se kap. 5.4.3 och kap. 9).

5.4.2 SPRUTBILDSFORMEN ANPASSA

Med formluftreglaget kan sprutbildens form anpassas optimalt efter föremålet som ska sprutas. Bilden visar hur formluftjusteringen påverkar sprutbilden.

Med andra munstycksstorlekar kan förhållandemässigt större eller mindre sprutbilder uppnås.



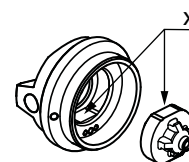
5.4.3 BYTE AV AIRCOAT MUNSTYCKEN**FÖRSIKT****Defekta AirCoat-munstycken!**

Dålig kvalitet på den färdiga ytan

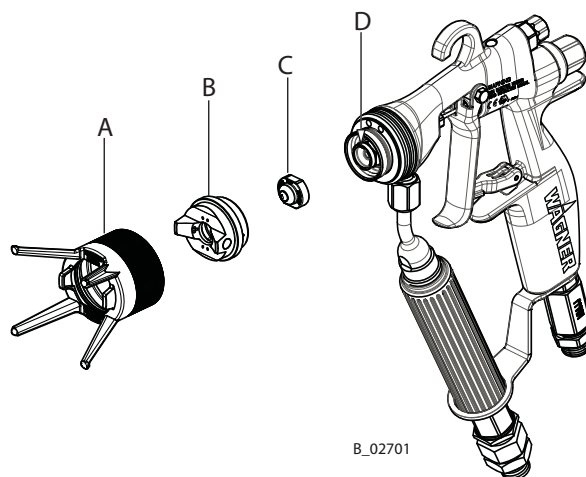
→ Hårdmetallen i AirCoat munstycket får inte rengöras med hårda metallföremål.

SIHL_0020_SV

1. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
2. Säkra pistolen med arreteringen.
3. Skruva av överfallsmuttern (A).
4. Tag bort luftkåppan (B).
5. Tryck ut AirCoat munstycket (C) ur luftkåppan (B) för hand och behandla med rengöringsmedel tills alla materialrester har lösts upp.
6. **Montering:**
Sätt munstycket (C) på munstyckstätningen (D).
7. Sätt luftkåppan (B) på munstycket (C). Beakta de platta ytorna (X) på munstycket och i luftkåppan.
8. Skruva på överfallsmuttern med munstycksskydd (A) och dra åt för hand.



B_02261



B_02701

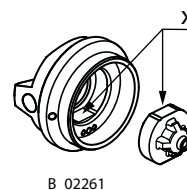
5.4.4 RENGÖRING AV AIRCOAT MUNSTYCKE

Demontering och montering av AirCoat munstycken, se punkt 5.4.3.

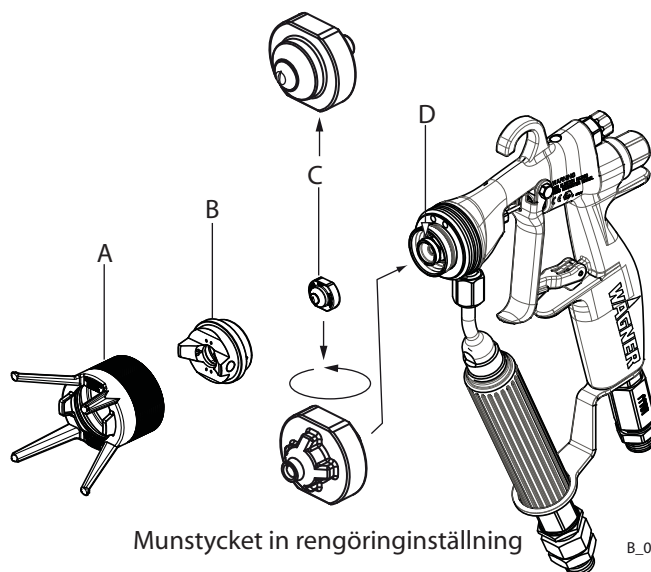
AirCoat munstycket (C) kan läggas i ett rengöringsmedel som tillverkaren av sprutmaterialet har rekommenderat.

5.4.5 ÅTGÄRDER MUNSTYCKEBLOCKERING

1. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
2. Säkra pistolen med arreteringen.
3. Skruva av överfallsmuttern med munstycksskydd (A).
4. Tag bort luftkåpan (B).
5. Tryck ut AirCoat munstycket (C) ur luftkåpan (B) för hand och sätt det därefter omvänt på munstyckstättningen (D) med munstycksspetsen bakåt.
6. Sätt på luftkåpan (B) på munstycket (C). Beakta de platta ytorna (X) på munstycket och i luftkåpan.
7. Skruva på överfallsmuttern med munstycksskydd (A) på sprutpistolen över luftkåpan (B) och dra åt för hand.
8. Kör materialmatningen med tryck på nytt.
9. Lägg arreteringen i sprutläge och dra in avtryckarbygeln kort.
10. När blockeringen har tryckts ut, kan pistolen säkras med arreteringen.
11. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
12. Skruva av överfallsmuttern med munstycksskydd (A).
13. Ta av luftkåpan (B) och tryck ut AirCoat munstycket (C) ur luftkåpan för hand. Rengör munstycket och sätt på munstyckstättningen (D) på nytt i sprutläge.
14. Sätt luftkåpan (B) på munstycket (C). Beakta de platta ytorna (X) på munstycket och i luftkåpan.
15. Skruva på överfallsmuttern med munstycksskydd (A) på sprutpistolen över luftkåpan (B) och dra åt för hand.
16. Kör materialmatning och luftmatning med tryck på nytt.



Munstycket in sprutinställning



Munstycket in rengöringinställning

6.0 UNDERHÅLL

→ Beakta **säkerhetsanvisningar** i kapitel 2.

Sprutpistolen och apparaten måste dagligen rengöras och spolas igenom. Rengöringsmedlet som används skall vara anpassat till materialet.

FÖRSIKT

Sköljmedel i luftkanalen!

Funktionsstörningar på grund att otäta packningar

→ Doppa aldrig sprutpistolen i rengöringsmedel.

SIHI_0066_SV



VARNING



Felaktigt utfört underhåll/reparation!

Risk för personskador och materiella skador

- Reparation och byte av delar får endast utföras av personal med specialutbildning eller av en WAGNER serviceverkstad.
- Vidta följande åtgärder före arbeten på apparaten och vid raster:
 - Stäng av energi-/tryckluftstillförsel.
 - Tryckavlasta sprutpistolen och apparater.
 - Säkra sprutpistolen mot användning.
- Följ anvisningarna i bruksanvisning och servicehandledning vid alla arbeten.

SIHI_0004_SV



6.1 AVSTÄNGNING OCH RENGÖRING

	 SKADOR
	<p>Exploderande gas-luft-blandning! Livsfara genom delar som flyger omkring och genom brännskador</p> <p>→ Spruta aldrig i en sluten behållare. → Jorda behållaren.</p>

SIHI_0008_SV

FÖRSIKT
<p>Spolmedel i luftkanalen! Funktionsstörningar på grund att otäta tätningar</p> <p>→ Håll alltid sprutpistolen nedåt vid rengöring. → Se till att varken färg eller rengöringsmedel kommer in i luftkanalen.</p>

SIHI_0005_SV

	 VARNING
	<p>Explosiv atmosfär! Explosionsfarliga gaser uppstår när aluminium kommer i kontakt med halogeniserade kolväten</p> <p>→ Använd inte vätskor med halogeniserade kolväten för rengöring av aluminium.</p>

SIHI_0009_SV

Hänvisning:

Metylenklorid rekommenderas ej för spolning eller rengöring av denna pistol eller andra systemkomponenter.

1. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
2. Säkra pistolen med arreteringen.
3. Anslut rengöringsmedelsmatningen.
4. Demontera AirCoat munstycket och rengör separat (se avsnitt 5.4.3).
5. Kör rengöringsmedelsmatningen med tryck max. 4 MPa; 40 bar; 580 psi och spola igenom pistolen noggrant.
6. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
7. Säkra pistolen med arreteringen.
8. Rengör pistolkroppen med ett lösningsmedel som är rekommenderat av färgtillverkaren och torka den torr med en tygtrasa eller blås den torr med tryckluft.

6.2 BYTE AV MATERIALSLANG ELLER LUFTSLANG

1. Driftstopp och rengöring.
2. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
3. Säkra pistolen med arreteringen.

Materialslang

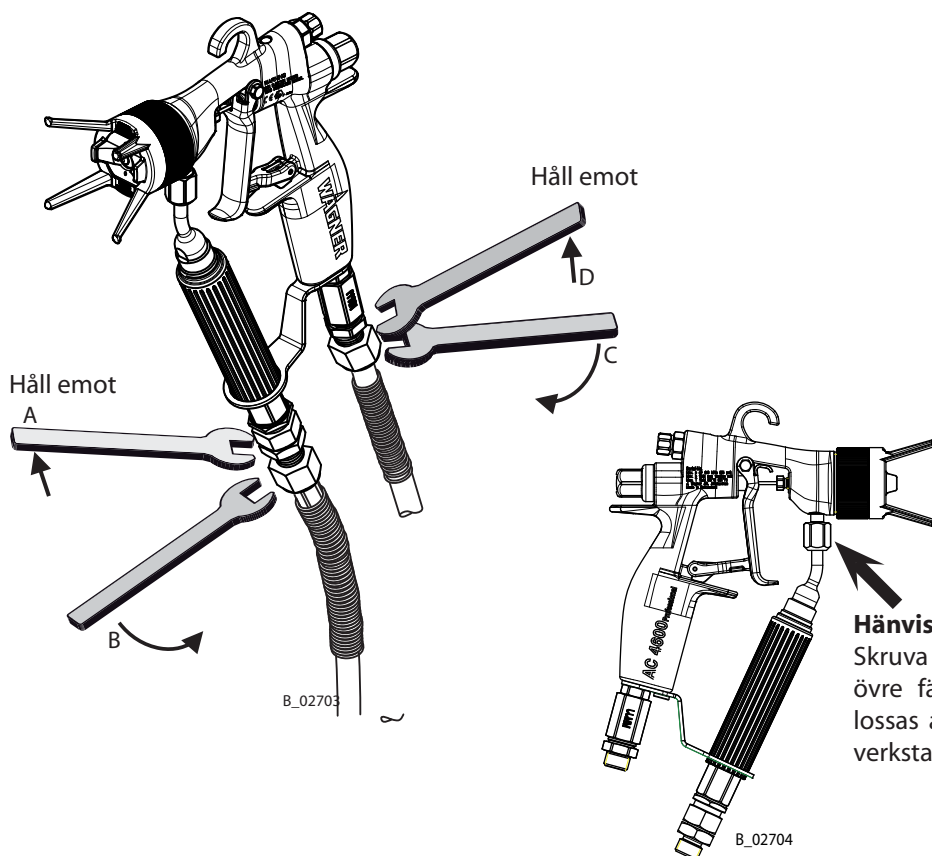
4. Sätt an gaffelnyckel med nyckelvidd A i den nedre nyckelvidden på materialslutningen och håll emot.
5. Skruva lös muttern till materialslangen med gaffelnyckeln med nyckelvidd B.

Luftslang

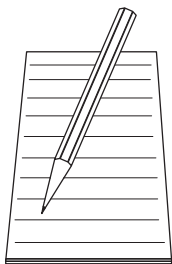
4. Sätt an gaffelnyckel med nyckelvidd D på nyckelvidden för luftanslutningen och håll emot.
5. Skruva lös muttern till luftslangen med gaffelnyckel med nyckelvidd C.

6. Montering:

Skruva på materialslang och luftslang för hand och dra åt med hjälp av de båda gaffelnycklarna.

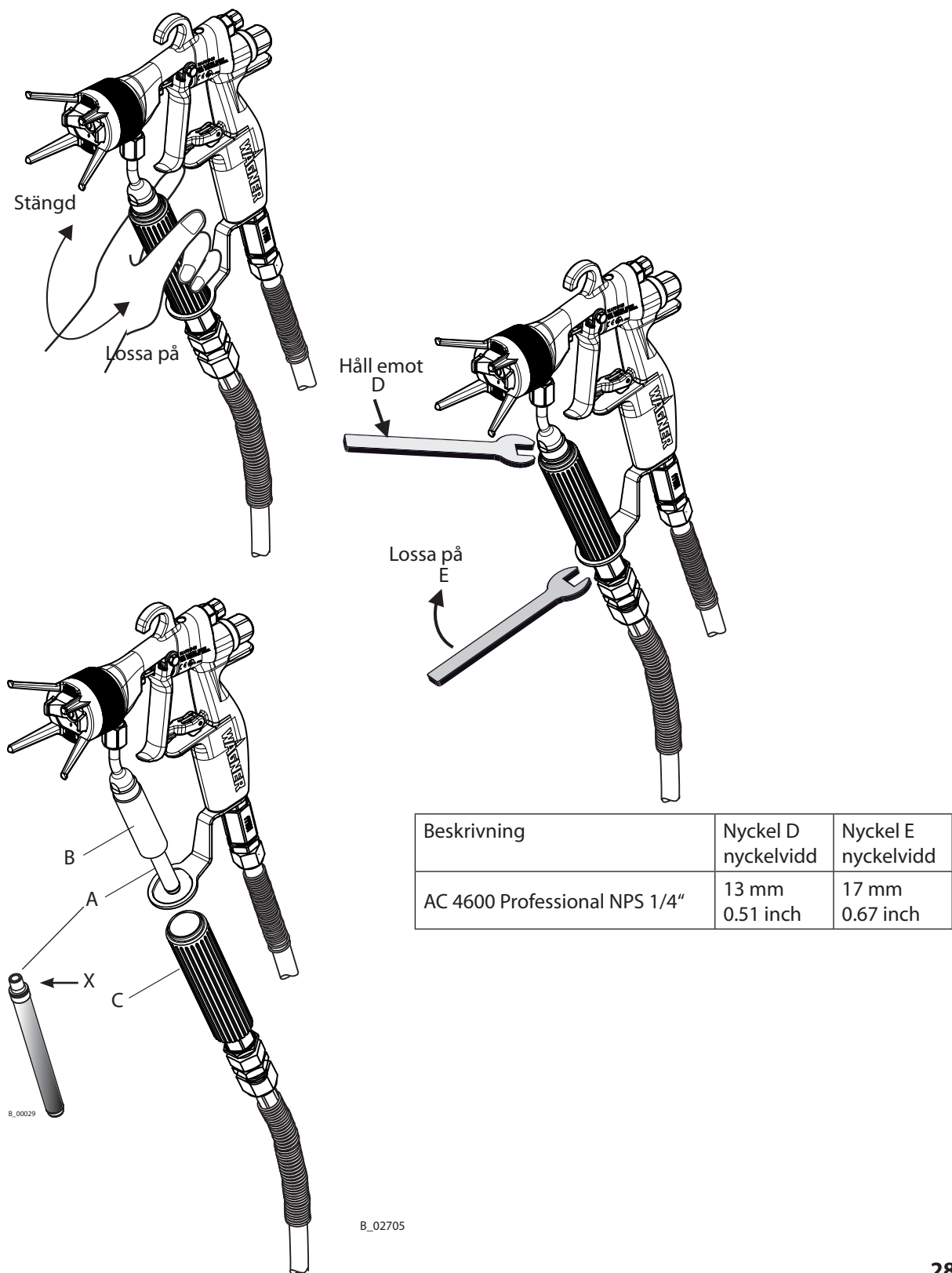


Beskrivning	Nyckel A nyckelvidd	Nyckel B nyckelvidd	Nyckel C nyckelvidd	Nyckel D nyckelvidd
AC 4600 Professional NPS 1/4"	17 mm 0.67 inch	19 mm 0.75 inch	17 mm 0.67 inch	14 mm 0.55 inch



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the notepad illustration and extending across the width of the page.

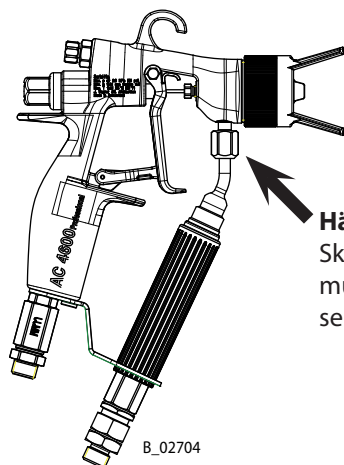
6.3 BYT AV ELLER RENGÖRING INSTICKSFILTEREN



8_00029

B_02705

1. Avstängning och rengöring.
2. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
3. Säkra pistolen med arreteringen.
4. Rengör den kompletta swiveln för hand genom att lossa på handtaget (C) och dra ut nedåt tillsammans med materialslangen.
5. Dra ut insticksfiltret (A) ur filtret (B).
6. Spola swivel, filterskyddet och insticksfilter (A) med rengöringsmedel.
7. Skjut in det rengjorda eller nya insticksfiltret (A) med konen (X) uppåt i filtret.
8. Skjut handtaget med innersexkant på swiveln och skruva fast för hand med instickfiltret vid filtret.

**Hänvisning:**

Skruva inte av filterskydd. Den övre fästmuttern får endast lossas av ett Wagner-serviceverkstad.

6.4 BYTE AV DELAR I DEN VENTILSTÅNGEN**6.4.1 DEMONTERING**

1. Driftstopp och rengöring.
2. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
3. Säkra pistolen med arreteringen.
4. Skruva av det fjädrande locket (5), ta av tryckfjädrarna (2) och (3).
5. Lossa skruven (22) och ta av den tillsammans med muttern (20).
6. Ta av avtryckaren (21).
7. Lossa tätningsskruven (10) med en skruvnyckel (100) med nyckelvidd 7 mm; 0,28 tum..

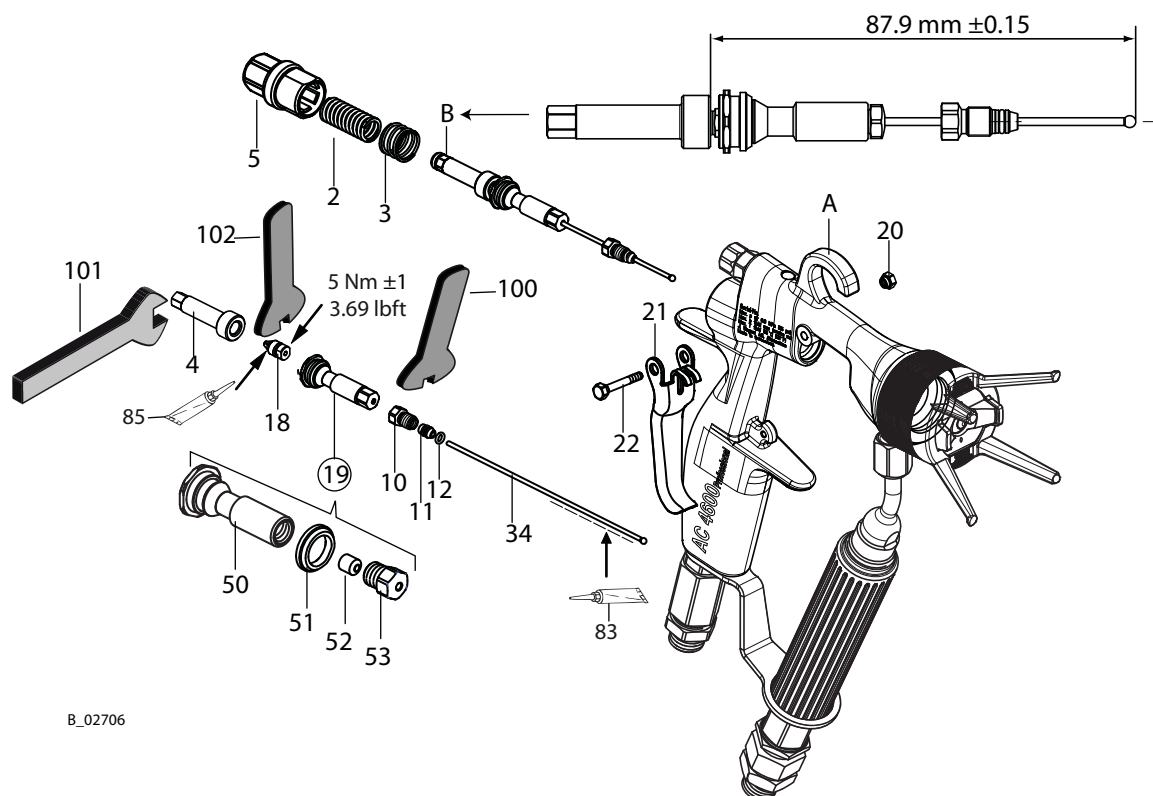
FÖRSIKT**Olämpligt verktyg!**

Skador på packningarna och tätningsytorna

→ Håll inte ventilstången med en tång eller liknande verktyg.

SIHL_0006_SV

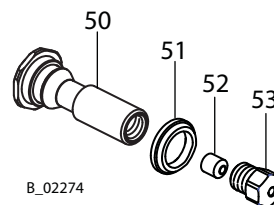
8. Dra försiktigt ut hela ventilspindeln (B) tillsammans med tätningsskruven bak ur pistolhuset (A).
9. Håll fast spännhylsan (4) med gaffelnyckel (101) vid nyckelvidd 6 mm; 0,24 tum och lossa spännhylsan (18) med gaffelnyckel (102) vid nyckelvidd 5 mm; 0,20 tum.
10. Dra försiktigt ut ventilspindeln (34) framåt. Byt ut de delar som ska ersättas.



B_02706

6.4.2 BYTA VENTILTRYCKARPACKNINGAR

1. Sätt an en skruvnyckel vid nyckelvidd 13 mm; 0,51 tum mot ventiltryckaren (50) och håll emot och skruva av locket (53) med skruvnyckel vid nyckelvidd 7 mm (0,28 tum).
2. Ta av luftventilpackning (51) och packning (52) och byt till nya.
3. Skruva ihop ventiltryckaren (50) med locket (53) för hand. Efterdra med gaffelnyckel vid nyckelvidd 7 mm; 0,28 tum och vid nyckelvidd 13 mm; 0,51 tum i små steg och endast försiktig tills ett lätt motstånd märks vid förskjutning av ventiltryckaren.

**Hänvisning:**

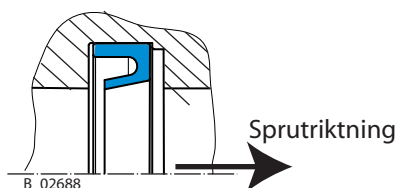
Packningen (52) tas ur locket (53) med hjälp av en ögleskruv..

6.4.3 BYTA STÅNGPACKNING (35)

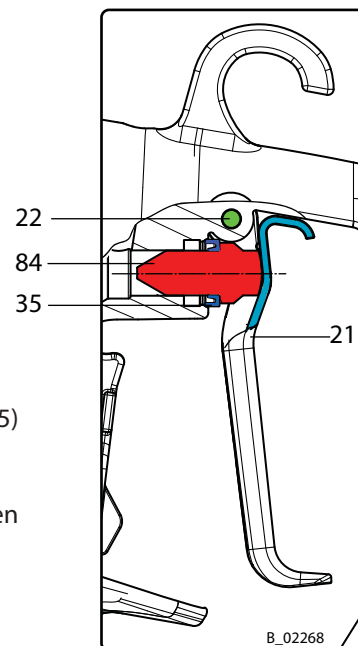
1. Dra försiktigt ut stångpackningen (35) ur pistolhuset.
2. Rengör tätningsytorna i pistolhuset.
3. Montera ny stångpackning (35) på verktyget stångpackning (84)

Hänvisning:

Beakta placeringen av stångpackningen (35).



4. Sätt i verktyg stångpackning (84) tillsammans med stångpackningen (35) i hålet.
5. Montera avtryckaren (21) med skruv (22) på pistolkroppen
6. Tryck försiktigt in verktyget med stångpackningen (35) över avtryckaren (21) i uttaget i huset.
7. Ta av avtryckaren (21), skruven (22) och verktyget stångpackning (84).

**6.4.4 HOPSÄTTNING**

1. Sätt på packningshylsa (11) tillsammans med den använda O-ringen (12) och tätningsskruven (10) på ventilspindeln (34).
2. Skjut på ventiltryckaren komplett monterad (19) på ventilspindeln (34).
3. Sätt på den förmonterade ventilspindeln till anslag i spänntången (18).
4. Fixera spännhylsan (4) vid nyckelvidd 6 mm (0,24 tum) och skruva samman den förmonterade ventilspindeln med spännhylsan och dra åt (gaffelnyckel vid nyckelvidd 5 mm (0,20 tum).
5. För försiktigt in ventilspindeln komplett (B) i pistolhuset.
6. Skruva i tätningsskruven (10) men dra inte åt ännu.
7. Placera avtryckaren (21) och fäst den med skruv (22) och mutter (20)
8. Sätt i tryckfjädrarna (3) och (2) och skruva på fjäderlocket (5).
9. Spänn packningshylsan (11, 12) genom att försiktigt vrida tätningsskruven (10). Kontrollera att avtryckarbygeln går lätt.
10. Idrifftagning följ anvisningarna i kapitel 5.3.

Hänvisning:

Endast silikon- och hartsfritt smörjmedel får användas.

6.5 BYTE AV MUNSTYCKETÄTNING**FÖRSIKT****Defekta munstyckstätning!**

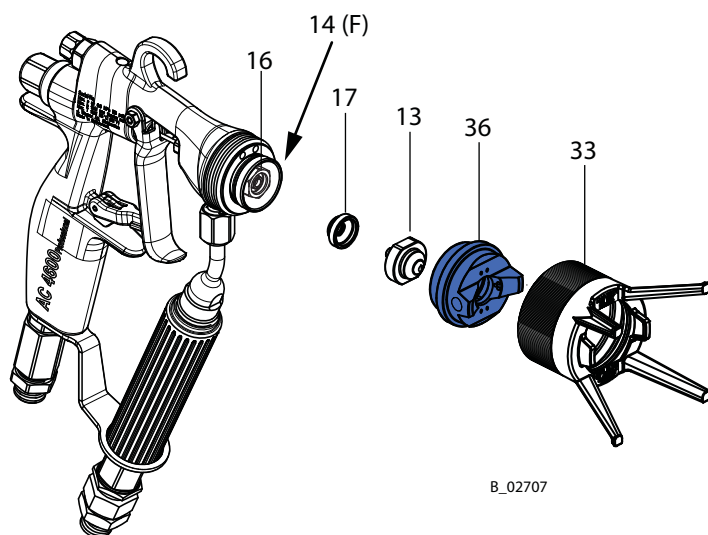
Material sprutar ut bredvid munstycket i luftkåpan

Risk för nedsmutsning

- Munstyckstätning Rengör inte med vassa föremål.
- Byt tvunget ut munstyckstätningen om tätningsytan har skadats.

SIHL_0021_SV

1. Driftstopp och rengöring.
2. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
3. Säkra pistolen med arreteringen.
4. Skruva av överfallsmuttern med munstycksskydd (33).
5. Demontera luftkåpan (36) tillsammans med munstycket (13).
6. Lossa försiktigt på munstyckstätningen (17) med hjälp av en skruvmejsel.
7. Sätt på en ny munstyckstätning på ventilfästet (16).
8. Fortsatt montering i omvänd ordningsföljd.



B_02707

6.6 BYT UT DE TÄTNINGSRINGEN "LUFT"

FÖRSIKT

Formluft och finfördelningsluft inte åtskilda!

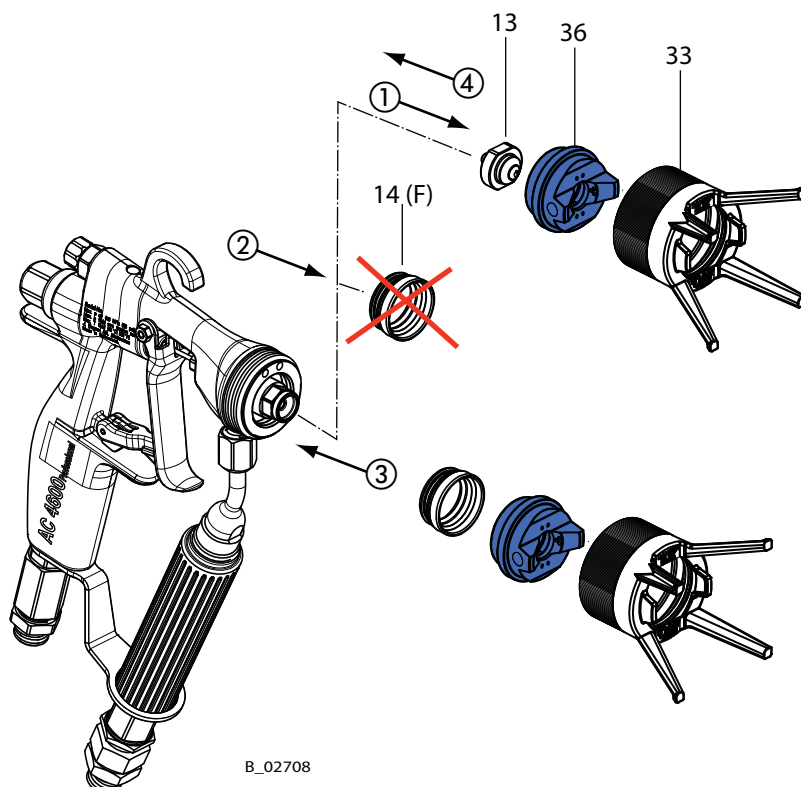
Dålig sprutbild

Sprutstrålen går inte att justera

→ Var försiktig vid hantering av fördelarpackningen (F).

SIHI_0030_SV

1. Driftstopp och rengöring.
2. Tryckavlasta pistolen och apparaten.
3. Säkra pistolen med arreteringen.
4. Skruva av överfallsmuttern med munstycksskydd (33).
5. Demontera luftkåpan (36) tillsammans med munstycket (13).
6. Ta ur defekt packningsring (14/F) med hjälp av en rörtång eller en stor skruvmejsel.
7. **Montering:** Skjut nya fördelartätningen (14/F) på luftkåpan (36).
8. Lägg luftkåpan tillsammans med packningsringen (14) i pistolkroppen.
9. Sätt på huvmutter (33) och skruva in tills packningsringen snäpper i spåret (hörbart klick).
10. Montera av huvmutter (33) och luftkåpa (36) och komplettera sprutpistolen enligt avsnitt 5.4.3.



B_02708

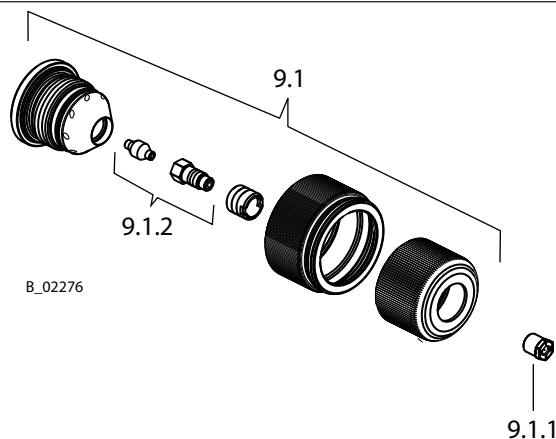
7 STÖRNINGSLOKALISERING OCH ÅTGÄRDER

Funktionsstörning	Orsak	Felavhjälpning	Se kapitel
Otillräcklig färgmängd	Munstycket är för litet	Välj ett större munstycke	9
	Materiatrycket för lågt	Höj materialtrycket	
	Pistolfiltret eller högtryckfiltret vid pumpen är igensatta	Rengör eller byt ut filtret	6.3
	Munstycket igensatt	Rengör munstycket	5.4.5
	Ventilstångens indragningssträcka är för kort	Byt ventilstång	6.4
Dålig sprutbild	Felaktigt inställd sönderdelningsluft	Justera sönderdelningsluften	5.4.1
	För stort munstycke	Välj mindre munstycke	9.1
	Materiatrycket för lågt	Höj färgtrycket på pumpen	
	Färgens viskositet för hög	Förtunna sprutmaterialet, enligt tillverkarens anvisningar	
	Munstycket helt eller delvis igensatt	Rengör munstycket	5.4.5
	Felaktigt inställd sönderdelningsluft	Justera sönderdelningsluften	5.4.1
	Skadade eller tilltäppta hål i luftkåpan	Rengör eller byt ut luftkåpa	
	Felaktigt ställts luftkåpa	Sätt i passande luftkåpa (lösningsmedels-/ vattenlack)	
Ventilstång otät (material- eller luftväg)	Skador på ventilstångens tätningar eller på själva ventilstången	Byt ut enstaka tätningar eller den kompletta ventilstången	6.4
	Luftventiltätningen otät	Byt ut luftventiltätning	6.4
	För låg förspänning	Dra åt tätningsskruven	
Sprutpistolen stänger inte ordentligt	Ventilsäte eller ventilkulor skadat	Byte av föremål	6.4
	Tätningarna är för starkt förspända	Byt ut tätningarna	6.4

9 TILLBEHÖR

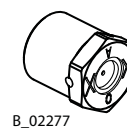
9.1 RUNDSTRÅLANDE MUNSTYCKESADAPTER

Beställ-Nr.	Benämning
394180	Rundstrålande munstyckesadapter (utan munstycksinsats)



9.1.1 MUNSTYCKSINSATS RXX

Beställ-Nr.	Benämning	Markering	Flödesvolym*	Stråle - ϕ **
132720	Munstycksinsats R11	11	0.16; 160	ca. 250; 9.84
132721	Munstycksinsats R12	12	0.22; 220	ca. 250; 9.84
132722	Munstycksinsats R13	13	0.27; 270	ca. 250; 9.84
132723	Munstycksinsats R14	14	0.34; 340	ca. 250; 9.84
132724	Munstycksinsats R15	15	0.38; 380	ca. 250; 9.84
132725	Munstycksinsats R16	16	0.43; 430	ca. 250; 9.84
132726	Munstycksinsats R17	17	0.48; 480	ca. 250; 9.84
132727	Munstycksinsats R18	18	0.53; 530	ca. 250; 9.84
132728	Munstycksinsats R19	19	0.59; 590	ca. 250; 9.84
132729	Munstycksinsats R20	20	0.65; 650	ca. 250; 9.84
132730	Munstycksinsats R21	21	0.71; 710	ca. 250; 9.84
132731	Munstycksinsats R22	22	0.77; 770	ca. 250; 9.84

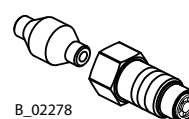


* Flödesvolym i l/min; cc/min vatten vid 10 MPa; 100 bar; 1450 psi.

** Strålebredd i mm; inch vid ca 30 cm; 11.8 inch avstånd till objektet och 10 MPa; 100 bar; 1450 psi tryck med syntetisk lackfärg 20 DIN4-sekunder.

9.1.2 SKRUVFÖRBAND TILL MUNSTYCKE KOMPL.

Beställ-Nr.	Benämning
132922	Skruvförband till munstycke kompl.





9.2 AIRCOAT MUNSTYCKE ACF3000



B_02280

Beställ-Nr.	Markering	Håldiameter inch; mm	Sprut- vinkel	Rekommenderade lamellfilter	
				200 Maskor	100 Maskor
379107	07/10	0.007-0.18	10°	Används	Naturlacker
379207	07/20	0.007-0.18	20°		
379209	09/20	0.009-0.23	20°	Klarlacker Oljor	
379309	09/30	0.009-0.23	30°		
379409	09/40	0.009-0.23	40°		
379509	09/50	0.009-0.23	50°		
379609	09/60	0.009-0.23	60°	Syntetiska lacker PVC-lacker	
379111	11/10	0.011-0.28	10°		
379211	11/20	0.011-0.28	20°		
379311	11/30	0.011-0.28	30°		
379411	11/40	0.011-0.28	40°		
379511	11/50	0.011-0.28	50°		
379611	11/60	0.011-0.28	60°		
379113	13/10	0.013-0.33	10°		
379213	13/20	0.013-0.33	20°		
379313	13/30	0.013-0.33	30°		
379413	13/40	0.013-0.33	40°	Lacker Mellan-(färger) Grunderingar Filler	
379513	13/50	0.013-0.33	50°		
379613	13/60	0.013-0.33	60°		
379813	13/80	0.013-0.33	80°		
379115	15/10	0.015-0.38	10°		
379215	15/20	0.015-0.38	20°		
379315	15/30	0.015-0.38	30°	Filler Rostskyddsfärger	
379415	15/40	0.015-0.38	40°		
379515	15/50	0.015-0.38	50°		
379615	15/60	0.015-0.38	60°		
379815	15/80	0.015-0.38	80°		
379217	17/20	0.017-0.43	20°		
379317	17/30	0.017-0.43	30°		
379417	17/40	0.017-0.43	40°		
379517	17/50	0.017-0.43	50°		
379617	17/60	0.017-0.43	60°		
379817	17/80	0.017-0.43	80°		

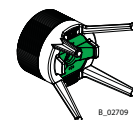
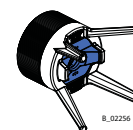
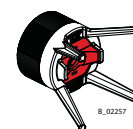


B_02280

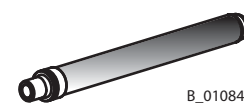
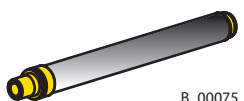
Beställ-Nr.	Markering	Håldiameter inch; mm	Sprut- vinkel	Rekommenderade lamellfilter		
				60 Maskor	Används	
379219	19/20	0.019-0.48	20°			Rostskyddsfärger Latexfärger
379319	19/30	0.019-0.48	30°			
379419	19/40	0.019-0.48	40°			
379519	19/50	0.019-0.48	50°			
379619	19/60	0.019-0.48	60°			
379819	19/80	0.019-0.48	80°			
379221	21/20	0.021-0.53	20°			Glimmerfärger Zinkrika färger Rostskyddsfärger Lim
379421	21/40	0.021-0.53	40°			
379521	21/50	0.021-0.53	50°			
379621	21/60	0.021-0.53	60°			
379821	21/80	0.021-0.53	80°			
379423	23/40	0.023-0.58	40°			
379623	23/60	0.023-0.58	60°			
379823	23/80	0.023-0.58	80°			
379425	25/40	0.025-0.64	40°			
379625	25/60	0.025-0.64	60°			
379825	25/80	0.025-0.64	80°			
379427	27/40	0.027-0.69	40°			
379627	27/60	0.027-0.69	60°			
379827	27/80	0.027-0.69	80°			
379429	29/40	0.029-0.75	40°			
379629	29/60	0.029-0.75	60°			
379829	29/80	0.029-0.75	80°			
379431	31/40	0.031-0.79	40°			
379631	31/60	0.031-0.79	60°			
379831	31/80	0.031-0.79	80°			
379435	35/40	0.035-0.90	40°			
379635	35/60	0.035-0.90	60°			
379835	35/80	0.035-0.90	80°			

9.3 LUFTKÄPPA

Beställ-Nr.	Benämning
394910	Luftkåppa LV kompl. (röd) for lågviskösa material
394911	Luftkåppa HV kompl. (blå) for högviskösa material
394912	Luftkåppa kompl. (grön)

**9.4 INSTICKSFILTER**

Beställ-Nr. för 1 St.	Beställ-Nr. för 10 St.	Filterstorleken	Maskor	För munstycksstorlekar
34383	97022	Pistolfilter röd	200	0.007" - 0.015"
43235	97023	Pistolfilter gul	100	0.015" - 0.019"
34377	97024	Pistolfilter vit	50	0.017" - 0.021"

**9.5 SLANGAR**

Beställ-Nr.	Benämning
9984595	Slangsats AC Material DN3; Luft DN6 7.5 m; 24.61 ft
9984596	Slangsats AC Material DN3; Luft DN6 10 m; 32.81 ft
	Bestående av material-, luft- och skyddsslang Material: NPSM 1/4"; DN 3 mm; ID 0.12 inch; 27 MPa; 270 bar; 3916 psi Luft: G 1/4"; DN 6 mm; ID 0.24 inch; 0.8 MPa; 8 bar; 116 psi

9.6 SWIVEL

Beställ-Nr.	Benämning
347706	Swivel för materialanslutning (NPSM 1/4")
364938	Swivel för luftanslutning G 1/4"



B_02712



B_02687

9.7 DIVERSE

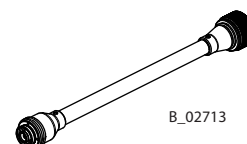
Beställ-Nr.	Benämning
9997001	Rengöringsborste för munstycken
394942	Servicesats AC 4600 Professional
394904	Ombyggnadssats 16 MPa; 160 bar; 2320 psi
394905	Ombyggnadssats 25 MPa; 250 bar; 3625 psi
367560	Dubbelrör NPSM 1/4" (utergång) till förlängningsmaterialslang
9985720	Dubbelnippel G 1/4" (utergång) till förlängningsluftslang
394090	Munstycksförlängning AC 300 (inte tillåten för explosiva områden)



B_02685



B_02686



B_02713

10 RESERVDELAR

10.1 HUR RESERVDELAR BESTÄLLS?

För att kunna säkra korrekt leverans av reservdelar krävs att följande upplysningar ges:

Beställningsnummer, benämning och antal

Antalet behöver inte vara identiskt med talet angivet i spalten „Antal“ på listorna. Antalet anger bara hur ofta en viss del finns i utrustningen.


För en snabb och korrekt behandling av en order behövs även:

- Faktureringsadress
- Leveransadress
- Namn på en kontaktperson om frågor skulle uppstå
- Leveranssätt (normal post, expressändning, luftpost, kurir etc.)

Markeringar i reservdelslistan

Förklaring till spalten „K“ (kännetecken) i efterföljande reservdelslista.

- ◆ = Slitagedels
Hänvisning: Dessa delar ingår inte i garantin.
- = Delen hör inte till basutförandet, men kan fås som specialtillbehör.

	! VARNING
	<p>Felaktigt utfört underhåll/repairation! Risk för personskador och materiella skador</p> <p>→ Reparation och byte av delar får endast utföras av personal med specialutbildning eller av en WAGNER serviceverkstad.</p> <p>→ Vidta följande åtgärder före arbeten på apparaten och vid raster:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Stäng av energi-/tryckluftstillförsel. - Tryckavlasta sprutpistolen och apparater. - Säkra sprutpistolen mot användning. <p>→ Följ anvisningarna i bruksanvisning och servicehandledning vid alla arbeten.</p>

SIHI_0004_SV

10.2 RESERVDLSLISTA AC 4600 PROFESSIONAL

Reservdelslista AC 4600 Professional

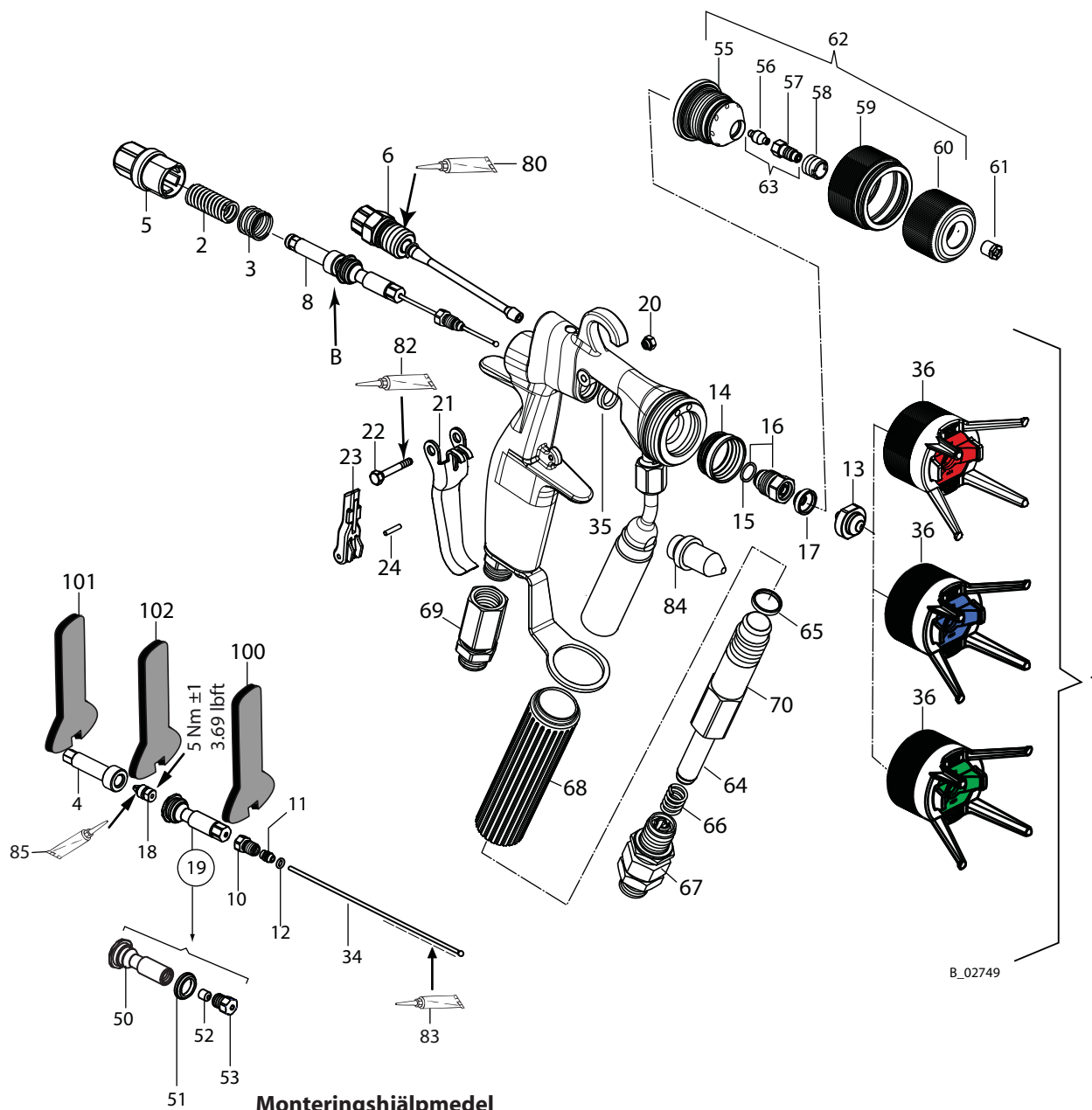
Pos	K	St	Beställ-Nr.	Benämning
1		1	394150	AC 4600 Professional; NPSM 1/4" (blå) kompl.
1		1	394151	AC 4600 Professional; NPSM 1/4" (röd) kompl.
1		1	394152	AC 4600 Professional; NPSM 1/4" (grön) kompl.
2		1	9999501	Skruvfjäder Material
3		1	9999500	Skruvfjäder Luft
4		1	2312140	Spännhylsa
5		1	394333	Fjäderkappa 25 MPa; 250 bar; 3625 psi
6		1	394924	Luftlyftar komplett
8	◆	1	2311320	Ventilstångsenhet kompl.
10		1	394327	Tätningsskruv
11	★◆	1	394328	Tätningmanschette
12	★◆	1	9971445	O-ring
13	◆	1	379411	Munstycke ACF3000 11/40 (andra munstycksstorlekar se kapitel 9.2)
14	★◆	1	394339	Tätningsring
15	★◆	1	9974245	O-ring
16	★◆	1	394922	Ventilfäste kompl.
17	★◆	1	394338	Tätning Munstycke
18		1	2312149	Spänntång
19		1	394257	Ventillyftar kompl.
20		1	394318	Mutter
21		1	394601	Avtryckarbygel
22		1	394319	Skruv
23		1	394334	Arretering
24		1	9935088	Cylinderstift
34	★◆	1	394920	Ventilstång kompl.
35	★◆	1	394323	Stängtätning
36	◆	1	394910	Luftkåppa LV kompl. (röd)
36	◆	1	394911	Luftkåppa HV kompl. (blå)
36	◆	1	394912	Luftkåppa (grön)
50		1	394309	Ventillyftar
51	★◆	1	179338	Luftventiltätning
52	★◆	1	179395	Tätning

◆ = Slitagedels

★ = Ingår i servicesats

● = Delen hör inte till basutförandet, men kan fås som specialtillbehör

Detalj B



Monteringshjälpmedel

Pos	K	Beställ-Nr.	Benämning
80	●	9992831	Loctite 542
81	●	9992833	Loctite 638 grön
82	●	9992590	Loctite 222
83	●	9992698	Vaseline vit PPHV II
84	★ ●	394342	Verktyg ventilstängstättning
85	●	-	Molykote

Reservdelslista AC 4600 Professional

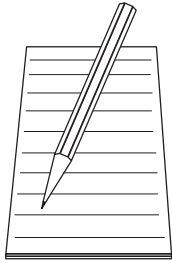
Pos	K	St	Beställ-Nr.	Benämning
53	★ ◆	1	394322	Kåpa
55	●	1	394336	Munstycks kropp
56	◆●	1	128327	Tätningssnippel
57	◆●	1	132516	Skruvförband till munstycke kompl.
58	●	1	132351	Skruvförbandshållare till munstycke
59	●	1	394308	Överfallsmutter
60	●	1	394337	Munstyckemutter
61	◆●	1	132...	Munstyckesinsats R (olika storlekar, se kapitel 9.1.1)
62	●	1	394180	Rundstrålande munstyckesadapter (se kapitel 9.1)
63	◆●	1	132922	Skruvförband till munstycke kompl.
64	◆	1	43235	Insticksfilter, gul, 100 maskor (andra filterstorlekar se avsnitt 9.2)
65	★ ◆	1	364340	Tätning
66	★ ◆	1	43590	Tryckfjäder
67	◆	1	347706	Swivel kompl. Material
68		1	364349	Handtaget
69	◆	1	364938	Swivel Luft
70		1	394615	Filternippel AC 4600 Pro NPS 1/4"
		1	394942	Servicesats AC 4600 Professional

◆ = Slitagedels

★ = Ingår i servicesats

● = Delen hör inte till basutförandet, men kan fås som specialtillbehör

<p>Germany J. WAGNER GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 Postfach 1120 D- 88677 Markdorf Telephone: +49 7544 5050 Telefax: +49 7544 505200 E-Mail: service.standard@wagner-group.com</p>	<p>Switzerland J. WAGNER AG Industriestrasse 22 Postfach 663 CH- 9450 Altstätten Telephone: +41 (0)71 757 2211 Telefax: +41 (0)71 757 2222 E-Mail: rep-ch@wagner-group.ch</p>
<p>Belgium WSB Finishing Equipment Veilinglaan 56/58 B- 1861 Wolvertem Telephone: +32 (0)2 269 4675 Telefax: +32 (0)2 269 7845 E-Mail: info@wsb-wagner.be / HP www.wsb-wagner.eu</p>	<p>Denmark WAGNER Industrial Solution Scandinavia Viborgvej 100, Skærgær DK- 8600 Silkeborg Telephone: +45 70 200 245 Telefax: +45 86 856 027 E-Mail: info@wagner-industri.com</p>
<p>United Kingdom WAGNER Spraytech (UK) Ltd. Haslemere Way Tramway Industrial Estate GB- Banbury, OXON OX16 8TY Telephone: +44 (0)1295 265 353 Telefax: +44 (0)1295 269861 E-Mail: enquiries@wagnerspraytech.co.uk</p>	<p>France J. WAGNER France S.A.R.L. Parc de Gutenberg - Bâtiment F8 8, voie la Cardon F- 91127 Palaiseau-Cedex Telephone: +33 1 825 011 111 Telefax: +33 1 698 172 57 E-Mail: division.batiment@wagner-france.fr</p>
<p>Netherlands WSB Finishing Equipment B.V. De Heldinnenlaan 200 NL- 3543 MB Utrecht Telephone: +31 (0) 30 241 4155 Telefax: +31 (0) 30 241 1787 E-Mail: info@wsb-wagner.nl / HP www.wsb-wagner.eu</p>	<p>Italy WAGNER COLORA S.r.l Via Fermi, 3 I- 20875 Burago di Molgora (MB) Telephone: +39 039 625021 Telefax: +39 039 6851800 E-Mail: info@wagnercolora.com</p>
<p>Australia WAGNER Spraytech Australia PTY.Ltd. 14-16 Kevlar Close Braeside, Vic. 3195 Telephone: 03 9587 2000 Telefax: E-Mail:</p>	<p>Austria J. WAGNER GmbH Otto-Lilienthal-Str. 18 Postfach 1120 D- 88677 Markdorf Telephone: +49 (0) 7544 5050 Telefax: +49 (0) 7544 505200 E-Mail: service.standard@wagner-group.com</p>
<p>Sweden WAGNER Industrial Solutions Scandinavia Skolgatan 61 SE- 568 31 Skillingaryd Telephone: +46 (0) 370 798 30 Telefax: +46 (0) 370 798 48 E-Mail: info@wagner-industri.com</p>	<p>Spain WAGNER Spraytech Iberica S.A. Ctra. N- 340, Km. 1245,4 E- 08750 Molins de Rei (Barcelona) Telephone: +34 (0) 93 680 0028 Telefax: +34 (0) 93 668 0156 E-Mail: info@wagnerspain.com</p>
<p>Ireland Mark John Ltd. 50 C Robinhood Industrial Estate Clondalkin Co. Dublin Telephone: 51 61 22 E-Mail:</p>	<p>New Zealand WAGNER Spraytech (NZ) Ltd. Auckland Office 308 Church Street Te Papapa, Auckland Telephone: (9) 641 169 E-Mail:</p>



A series of horizontal lines for writing, starting from the top right of the notepad icon and extending across the page.

WAGNER



Beställningsnummer 394877

Tyskland

J. WAGNER GmbH
Otto-Lilienthal-Str. 18
Postfach 1120
D- 88677 **Markdorf**
Telephone ++49/ (0)7544 / 5050
Telefax ++49/ (0)7544 / 505200
E-Mail: service.standard@wagner-group.com

Svejts

J. WAGNER AG
Industriestrasse 22
Postfach 663
CH- 9450 **Altstätten**
Telephone ++41/ (0)71 / 757 2211
Telefax ++41/ (0)71 / 757 2222
E-Mail: rep-ch@wagner-group.ch

www.wagner-group.com